

# NORIA®

NORIA  
český výrobce

## Návod k používání **MULTIC 1000**



[www.noria.cz](http://www.noria.cz)

## Návod k používání

Obsluha zařízení je povinná si podrobně prostudovat tento původní návod k používání

Výrobek	název:	Ponorné automatické čerpadlo
	typ:	MULTIC 1000
Výrobce	název:	NORIA s.r.o.
	adresa:	Tavíkovice 166, 671 40, Tavíkovice
	IČO:	24126306

### OBSAH

1	ÚVOD.....	2
2	POPIS PŘEDPOKLÁDANÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ.....	2
3	OBECNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ.....	2
4	TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ.....	2
5	OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ.....	3
6	KONTROLA ZAŘÍZENÍ PŘED SPUŠTĚNÍM.....	3
7	VÝSTRAHY TÝKAJÍCÍ SE ZAKÁZANÝCH ZPŮSOBŮ POUŽITÍ.....	3
8	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU.....	3
8.1	Bezpečnostní pokyny.....	3
8.2	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu.....	3
9	ELEKTRICKÉ VYBAVENÍ PRACOVNÍHO MÍSTA.....	3
9.1	Hodnoty elektrické instalace.....	3
9.2	Elektrická výzbroj pracovního místa.....	4
9.3	Připojení pracovního místa na síť.....	4
9.4	Zapojení a instalace zařízení.....	4
10	ZKOUŠKY ZAŘÍZENÍ.....	4
11	BEZPEČNOST PRÁCE NA ELEKTRICKÉM ZAŘÍZENÍ.....	4
11.1	Povinnosti provozovatele.....	4
11.2	Obsluha elektrického zařízení.....	4
12	FUNKCE ZAŘÍZENÍ.....	4
13	POKYNY K MONTÁŽI, INSTALACI A PŘIPOJENÍ.....	5
13.1	Příprava zařízení k provozu.....	5
13.2	Montáž soustrojí.....	5
14	POKYNY PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉ DOPRAVY, MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ.....	5
15	POPIS OPERACÍ PŘI SEŘIZOVÁNÍ A ÚDRŽBĚ.....	5
16	POSTUP, KTERÝ JE NUTNO DODRŽET V PŘÍPADĚ HAVÁRIE NEBO PORUCHY.....	5
17	UPOZORNĚNÍ PRO ÚDRŽBU.....	5
	LIKVIDACE VÝROBKU A JEHO ČÁSTÍ.....	6
17.1	Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti).....	6
17.2	Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (fir. apod. použití).....	6
18	ZÁRUKA.....	6
18.1	Upozornění pro spotřebitele.....	6
18.2	Záruční podmínky.....	6

## 1 ÚVOD

Povinností uživatele a obsluhy je řádně se seznámit před zahájením práce s návodem k používání. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě.

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se na výrobce zařízení. Doporučujeme Vám vyhotovit si po doplnění údajů o koupi zařízení kopii „Návodu k používání“ a originál si pečlivě uschovat pro případ ztráty nebo poškození.

## 2 POPIS PŘEDPOKLÁDANÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Ponorné automatické čerpadlo je určeno na čerpání čisté užitkové nebo dešťové vody ze studní, vrtů a nádrží o teplotě maximálně +35°C. Čerpaná kapalina musí být bez pevných částic, nebo vláken. Maximální obsah písku ve vodě nesmí přesáhnout hodnotu uvedenou v tabulce technických parametrů - viz kapitola 4. Větší množství písku snižuje životnost čerpadla.

Čerpadlo je optimální použití pro rodinný dům nebo zahradu s 1 až 6 členy. U čerpadla využívaného 1 až 6 osobami je nutné provést 1x ročně preventivní kontrolu. V případě, že je jedno čerpadlo využíváno pro více než 6 osob, anebo je jím napájeno více objektů, kde celkový počet osob přesahuje počet 6, je nutné kontrolu provádět častěji, a to minimálně 2x ročně.

Použití jakýmkoliv jiným způsobem než uvádí výrobce je v rozporu s určením zařízení! Toto zařízení musí být provozováno pouze osobami, jež dobře znají jeho vlastnosti a jsou obeznámeny s příslušnými předpisy jeho provozu. Jakékoliv svévolné změny provedené na tomto zařízení bez svolení, zbavují výrobce zodpovědnosti za následné škody nebo zranění! Pokud charakter zařízení umožňuje jeho použití i k jiným účelům, které nejsou vyjmenovány v jeho určení nebo zakázaných činnostech, je uživatel povinen (pokud chce tuto činnost provádět) toto konání konzultovat s výrobcem.

## 3 OBECNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ

Čerpadlo má automatickou funkci zapnutí a vypnutí dle požadavku uživatele na základě uzavření nebo odběru vody. Při chodu na sucho déle než 30 vteřin, nebo poklesu hladiny pod 50 mm, automaticky vypíná. Jakmile stoupne hladina nad 60 mm čerpadlo začne po časovém intervalu opět pracovat ( po 4 minutách, 1hodina, 5 hodin a 20 hodin). Čerpadlo lze restartovat odpojením od elektrické sítě, pokud stále nebude dostatek vody, po 30 vteřinách opět vypne. Svou konstrukcí je čerpadlo přizpůsobené práci pod vodou. Maximální ponor pod hladinou vody je 7 metů.

## 4 TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

čerpadlo	MULTIC 1000
objemový průtok (Qr)	5 700 l / h.
max. dopravní výtlak (Hmax)	42 m
dopravní tlak max.	4,2 bar
max. ponor pod hladinu vody	7 m
max. počet startů za hodinu	30
příkon elektromotoru	1,0 kW
otáčky elektromotoru	2830 / min
jmenovité pracovní napětí	230 V pro síť TN-C-S
kmitočet sítě	50 Hz
jmenovitý proud motoru (In)	4,8 A
max. teplota kapaliny	+35 °C
rozsah PH kapaliny	6,5 - 12
průměr výtlačné přípojky	1"
max. hluchnost	70 dBA
typ elektromotoru	TMZ 90/2 Noria
typ kabelu	H07RN - F 3G1
délka kabelu	20 m
Hmotnost	11 kg



**KDYŽ UVIDÍTE V NÁVODU TENTO SYMBOL, PEČLIVĚ SI PROČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ SDĚLENÍ.**

## 5 OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení (čerpadlo) je vybavené síťovou šňůrou s vidlicí pro připojení do elektrické sítě vždy za proudový chránič.



Pokud se při obsluze čerpadla zjistí závada, musí se čerpadlo ihned vypnout. O závadě je nutné informovat osobu s elektrotechnickou kvalifikací.

## 6 KONTROLA ZAŘÍZENÍ PŘED SPUŠTĚNÍM



Před spuštěním zařízení (čerpadla) je nutné:

Čerpadlo nesmí být spuštěno na sucho a ani nesmí být v provozu na sucho. Při prvním spuštění čerpadla se doporučuje překontrolovat dopravní tlak a proudové zatížení. Při spuštění čerpadla musí být potrubí naplno otevřené.

## 7 VÝSTRAHY TÝKAJÍCÍ SE ZAKÁZANÝCH ZPŮSOBŮ POUŽITÍ



- je zakázáno spouštět nebo provozovat čerpadlo na sucho
- je zakázáno čerpadlo používat k čerpání jakýkoliv chemikálií (hořlaviny, kyseliny, louhy apod.) či agresivních organických látek.
- je zakázáno čerpadlo používat k čerpání vody s obsahem písku vyšším, než je uvedeno v tabulce technických parametrů – větší množství písku zkracuje dobu životnosti čerpadla a zvyšuje riziko poruchy.

## 8 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU

### 8.1 Bezpečnostní pokyny

Montáž, připojení, uvedení do provozu a rovněž i údržba a opravy může provádět jen kvalifikovaný, proškolený personál při dodržování:

- ustanovení tohoto návodu k používání
- aktuálně platných předpisů týkajících se bezpečnosti práce a úrazové prevence



**NEPOKOUŠEJTE SE UVÉST ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU, POKUD JSTE NEPŘEČETLI VŠECHNY NÁVODY DODANÉ VÝROBCEM A NEPOROZUMĚLI JSTE POSTUPU!**

### 8.2 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

(tyto pokyny musí obsluha zařízení dodržovat)

- bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny obsažené v tomto návodu k používání
- dříve než začnete jakkoliv obsluhovat zařízení, pečlivě si přečtete tento návod k používání včetně ostatních návodů od dílčích zařízení
- jestliže se začne zařízení neobvykle silně chvět, vykazuje stoupající hluchnost či jiné příznaky, které nejsou při jeho činnosti obvyklé – vypněte zařízení a zajistěte okamžitou kontrolu
- poškozené zařízení nesmí být nikdy uvedeno do provozu
- seřizování, údržbu a čištění zařízení provádějte pouze při odpojeném přívodu elektřiny
- zařízení smějí obsluhovat pouze pracovníci starší 18ti let, duševně a tělesně způsobilí, prokazatelně proškoleni a pověřeni obsluhou zařízení
- zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, anebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nehrají.

## 9 ELEKTRICKÉ VYBAVENÍ PRACOVIŠTĚ

### 9.1 Hodnoty elektrické instalace

Provozní napětí dle typu zařízení:

- 230 V /N/PE 50 Hz, MULTIC 1000

### 9.2 Elektrická výzbroj pracoviště

Elektrická výzbroj pracoviště je provedena dle EN 60204-1:2006 Elektrická zařízení strojů

### 9.3 Připojení pracoviště na síť



Hodnota provozního napětí musí souhlasit s údaji uvedenými na štítku zařízení. Správná činnost zařízení je zajištěna při povoleném kolísání jmenovité hodnoty napájecího napětí -15%,+10%.

### 9.4 Zapojení a instalace zařízení

Ochranu zařízení proti nebezpečnému dotykovému napětí neživých součástí je nutné zabezpečit podle platných předpisů. Před spuštěním čerpadla do provozu je důležité provést kontrolu čerpadla a kabelu (zda při přepravě nedošlo k jejich poškození).

## 10 ZKOUŠKY ZAŘÍZENÍ



Zařízení (čerpadlo) musí být po úplném připojení podrobena zkouškám dle platných předpisů země, kde je uváděno do provozu. Před předáním zařízení do provozu musí být ve smyslu předpisů provedena výchozí revize elektrického zařízení. O provedení revize musí být vystaven písemný doklad. Zvýšenou pozornost je třeba věnovat především:

- měření izolačního odporu (musí být větší než 2 M $\Omega$ )
- kontrole zabezpečení ochrany před nebezpečným dotykovým napětím

## 11 BEZPEČNOST PRÁCE NA ELEKTRICKÉM ZAŘÍZENÍ



Jestliže je během provozu zjištěna závada na elektrickém zařízení, musí se čerpadlo ihned vypnout. Zapojení elektrické instalace, zapojení čerpadla a jeho kontroly či opravy mohou provádět pouze pracovníci s příslušnou kvalifikací o odborné způsobilosti v elektrotechnice. Elektrické zařízení vyžaduje plánovanou a pravidelnou údržbu, která je předpokladem bezpečné a spolehlivé práce a podstatného prodloužení životnosti celého zařízení. Při periodických prohlídkách rovněž kontrolujeme dostatečné utažení všech šroubových spojů kontaktů jednotlivých ovládacích přístrojů.

### 11.1 Povinnosti provozovatele

- Udržovat elektrické zařízení v trvale bezpečném a spolehlivém stavu, který odpovídá platným elektrotechnickým předpisům
- Konat pravidelné kontroly a revize elektrického zařízení ve stanovených lhůtách
- Zajistit, aby do elektrického zařízení pracovního stroje nezasahovaly nedovoleným způsobem osoby bez elektrotechnické kvalifikace (laici) a nekonaly v nich žádné práce ve smyslu platných norem a předpisů
- S dovolenou obsluhou a bezpečnostními předpisy prokazatelně seznámit všechny osoby, které budou předmětné el. zařízení obsluhovat, s možným nebezpečím úrazu elektrickým proudem.

### 11.2 Obsluha elektrického zařízení

- Obsluhovat elektrické zařízení směřují jen osoby s kvalifikací požadovanou pro příslušné zařízení.
- Při obsluze elektrického zařízení musí obsluhující dbát příslušných návodů a instrukcí a místních provozních předpisů k jeho používání, jakož i na to, aby zařízení nebylo nadměrně přetěžováno nebo jinak poškozováno.
- Zjistí-li se při obsluze závada na zařízení (např. poškození izolace, zápach po spálenině, kouř, neobvykle hlučný nebo nárazový chod elektrického zařízení, silné brnění, trhavý rozběh, nadměrné oteplení některé části elektrického zařízení, jiskření, brnění od elektrického proudu), musí se elektrické zařízení ihned vypnout a zajistit odbornou opravu.



**POŠKOZENÁ ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ SE NESMĚJÍ POUŽÍVAT.**

## 12 FUNKCE ZAŘÍZENÍ

Čerpaná kapalina je nasávána přes sací otvory ve spodní části do tělesa čerpadla. Otáčivý pohyb hřídele elektromotoru je přenášený na hydraulickou část čerpadla. Během otáčení oběžných kol v hydraulické části je kapalina dopravována do výtlačného tělesa.

### **13 POKYNY K MONTÁŽI, INSTALACI A PŘIPOJENÍ**

#### **13.1 Příprava zařízení k provozu**



1. Minimální průměr šachty pro instalaci je 200mm.
2. Čerpadlo je možné ponořit max. 7 metrů pod hladinu vody.
3. Čerpadlo nesmí být zavěšeno za přívodní kabel. Použijte lano nebo závěsné zařízení

#### **13.2 Montáž soustrojí**

Potrubí namontujte na výtlač čerpadla v horní části. Doporučujeme použít zpětný ventil a pevné potrubí.

Všechny spoje musí být řádně utěsněny.

Čerpadlo zavěste za držadlo na lano nebo závěs tak, aby nenasávalo hrubé nečistoty.

Čerpadlo musí být zapojeno vždy za proudový chránič.

### **14 POKYNY PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉ DOPRAVY, MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ**

Nové čerpadlo se musí skladovat v suchých prostorech. Čerpadlo se přepravuje v obalu. Při přepravě je důležité zabezpečit čerpadlo proti samovolnému pohybu a dbát na ostatní bezpečnostní opatření.

### **15 POPIS OPERACÍ PŘI SEŘIZOVÁNÍ A ÚDRŽBĚ**



PŘED ZÁSAHEM DO ZAŘÍZENÍ:

- přesvědčte se, že zařízení není připojeno na elektrický rozvod
- přesvědčte se, že zařízení není pod tlakem

ZAJISTĚTE PRACOVIŠTĚ TAK, ABY NEMOHLA DOJÍT K ZNOVU PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ K:

- elektrické soustavě

### **16 POSTUP, KTERÝ JE NUTNO DODRŽET V PŘÍPADĚ HAVÁRIE NEBO PORUCHY**

#### **Čerpadlo nezapíná**

- zkontrolujte napájecí kabel a připojení do sítě.
- Čerpadlo má znečištěná nebo poškozená oběžná kola, kontaktujte servis
- Sepnutá tepelná ochrana v důsledku teploty vody nad 35°C
- Poruch na tlakovém spínači, kontaktujte servis

#### **Čerpadlo se často spíná a zastavuje**

- Únik na potrubí nebo zanesený zpětný ventil.

#### **Čerpadlo nevypíná**

- Zanesený zpětný ventil, porucha na spínači, kontaktujte servis

### **17 UPOZORNĚNÍ PRO ÚDRŽBU**

Pravidelné kontroly (revize) musí být prováděny ve lhůtách stanovených předpisy platnými v místě umístění elektrického zařízení. Kontrolu ale doporučujeme provést alespoň 1x do roka. Nutná je zejména kontrola zabezpečení ochrany před nebezpečným dotykovým napětím, měření izolačního odporu a dostatečné utažení všech šroubových spojů a kontaktů jednotlivých ovládacích přístrojů.



**JAKÉKOLIV OPRAVY MOHOU BÝT PROVÁDĚNY POUZE VE VYPNUTÉM A ZAJIŠTĚNÉM STAVU. KONTROLU ELEKTROMOTORU MŮŽE PROVÉST JEN FIRMA S ODBORNOU KVALIFIKACÍ.**

U elektromotoru se doporučuje provést kontrolu po 6000 provozních hodinách.

**POKUD JE SÍŤOVÁ ŠŤŮRA POŠKOZENÁ, MUSÍ JI VYMĚNIT VÝROBCE, JEHO SERVISNÍ SLUŽBA, NEBO PODOBNĚ KVALIFIKOVANÁ OSOBA, ABY SE PŘEDEŠLO NEBEZPEČÍ.**

## LIKVIDACE VÝROBKU A JEHO ČÁSTÍ

(ekologie likvidace zařízení)

- při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti), mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí, recyklační možnosti a dbejte platných ekologických předpisů
- je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech.

### 17.1 Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.



Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### 17.2 Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití)

Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele.

## 18 ZÁRUKA

### 18.1 Upozornění pro spotřebitele

- je důležité zkontrolovat, jestli prodejna řádně a čitelně doplnila záruční list typem a výrobním číslem čerpadla, datem předání a razítkem prodejny
- dbejte na to, aby připojení k elektrické síti bylo provedeno oprávněnou firmou, která do záručního listu musí doplnit údaje o jištění a zapojení a potvrdit jejich realizaci razítkem a datem připojení
- hlavní pozornost je třeba věnovat podmínkám instalace a provozu, protože jejich nedodržování může mít za následek destrukci elektrického motoru. Na takové poškození se záruka nevztahuje
- v případě, že reklamáce bude neoprávněná, může servisní organizace požadovat úhradu nákladů spojených s posouzením reklamáce
- servisní střediska a obchodní organizace jsou připravené vám poradit a pomoci ve všech případech záručních i mimozáručních oprav

### 18.2 Záruční podmínky

Na čerpadlo se vztahuje záruční doba 36 měsíců od data prodeje, nejdéle však 48 měsíců od data vyskladnění. Nedodržení maximální 48 měsíční doby pro vyexpedování se považuje za nepřiměřeně dlouhé skladování na prodejně a záruku nad tuto hranici přebírá prodejna. Jestliže spotřebitel bude reklamovat vadný výrobek během záruční doby, bude reklamáce uznána a výrobek bezplatně opraven jen v případě, že:

- k reklamaci bude předložen řádně vyplněný záruční list, včetně potvrzení o jištění a odborném zapojení a doklad o zakoupení výrobku
- výrobek byl použit pouze pro účely vymezené tímto Návodem k používání
- výrobek byl používán správně a udržován podle Návodu k používání
- v průběhu montáže a provozu byly splněny podmínky uvedené v Návodu k používání
- výrobek byl správně jištěný proti přetížení
- výrobek nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. elektromagnetickému poli, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu napětí
- na výrobku nebyly kýmkoliv provedeny žádné opravy, úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení
- výrobek nebyl mechanicky poškozen
- výrobek byl používán v souladu se zákony, technickými normami či bezpečnostními předpisy platnými v Evropském společenství a též na vstupy a výstupy výrobku jsou přivedeny výrobky vyhovující těmto normám.

Spotřebitel uplatňuje reklamaci u nejbližší společnosti určené pro realizaci záručních oprav, nebo u výrobce. Záruční oprava se uskutečňuje přímo u spotřebitele, nebo v dílnách servisní organizace, nebo u autorizovaného prodejce. Záruční opravy se zapisují do záručního listu. Servisní organizace zaznamená dobu od uplatnění nároku na opravu do převzetí opraveného výrobku spotřebitelem nebo datum, do kterého je spotřebitel po zakončení opravy výrobek povinen převzít. O tuto dobu se prodlužuje záruční lhůta. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku přirozeného opotřebování během provozu, na vady způsobené vnějšími příčinami nebo přepravou.

	<h2>ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</h2> <p>podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13 ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v souladu se zákonem 90/2016 Sb.</p>
POPIS:	Ponorné automatické čerpadlo
TYP:	MULTIC
PROVEDENÍ:	MULTIC 1000
VÝROBCE:	NORIA s.r.o.
ADRESA:	Tavíkovice 166, 671 40 Tavíkovice , Česká republika
IČ:	24126306
DIČ:	CZ24126306
<p><b>prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že výše uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:</b></p>	
<p><b>EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb.</b>, o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.  <b>EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.</b>, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh  <b>EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.</b>, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.</p>	
ZVOLENÝ POSTUP POSUZOVÁNÍ SHODY:	Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a) . Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A
MÍSTO:	Tavíkovice
DATUM:	22.4.2022

	<h2>ES VYHLÁSENIIE O ZHODE</h2> <p>podľa zákona č. 22/1997 Zb., § 13 v znení zákona č. 71/2000 Zb., zákona č. 102/2001 Zb., zákona č. 205/2002 Zb., zákona č. 226/2003 Zb., zákona č. 277/2003 Zb., zákona č. 186/2006 Zb., zákona č. 229/2006 Zb., zákona č. 481/2008 Zb., zákona č. 281/2009 Zb., zákona č. 490/2009 Zb., zákona č. 155/2010 Zb., zákona č. 34/2011 Zb., zákona č. 100/2013 Zb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v súladě zo zákonom 90/2016 Sb.</p>
POPIS:	Ponorné automatické čerpadlo
TYP:	MULTIC
VYHOTOVENIE:	MULTIC 1000
VÝROBCA:	NORIA s. r. o.
ADRESA:	Tavíkovice 166, 671 40 Tavíkovice , Česká republika
IČO:	24126306
DIČ:	CZ24126306
<p><b>prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že výše uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:</b></p>	
<p><b>EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb.</b>, o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.  <b>EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.</b>, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh  <b>EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.</b>, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.</p>	
ZVOLENÝ POSTUP POSUZOVÁNÍ SHODY:	Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a) . Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A
MÍSTO:	Tavíkovice
DATUM:	22.4.2022

**ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST**

Výrobek / Výrobok:	Ponorné automatické čerpadlo
typ:	MULTIC 1000
Výrobce / Výrobca:	NORIA s. r. o.
adresa:	Tavíkovice 166, 671 40, Tavíkovice
IČO:	24126306

Úplné výrobní číslo / Úplné výrobné číslo		Datum prodeje / Dátum predaja	
---	--	-------------------------------	--

Údaje o prodávajícím, razítka a podpis prodávajícího  
 Údaje o predávajúcom, pečiatka a podpis predávajúceho

Zapojení a uvedení do provozu provedl: Zapojenie a uvedenie do prevádzky vykonal:	Datum zapojení / Dátum zapojenia
--	----------------------------------

Datum a popis opravy / Dátum a popis opravy	Razítka a podpis / Pečiatka a podpis
---	--------------------------------------

Datum a popis opravy / Dátum a popis opravy	Razítka a podpis / Pečiatka a podpis
---	--------------------------------------

Servisní linka NORIA s.r.o.

ČR: +420 515 556 515  
 SR: +421 915 697 186

## Návod na používanie

Obsluha zariadenia je povinná si podrobne preštudovať tento pôvodný návod na používanie

Výrobok	názov:	Ponorné automatické čerpadlo
	typ:	MULTIC 1000
Výrobca	názov:	NORIA s.r.o.
	adresa:	Tavíkovice 166, 671 40, Tavíkovice
	IČ:	24126306

## OBSAH

1	ÚVOD.....	2
2	POPIS PREDPOKLADANÉHO POUŽITIA ZARIADENIA .....	2
3	VŠEOBECNÝ POPIS ZARIADENIA.....	2
4	TECHNICKÉ PARAMETRE ZARIADENIA .....	2
5	OVLÁDANIE ZARIADENIA .....	3
6	KONTROLA ZARIADENIA PRED SPUSTENÍM .....	3
7	VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA ZAKÁZANÝCH SPÔSOBOV POUŽITIA.....	3
8	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE OBSLUHU .....	3
8.1	Bezpečnostné pokyny .....	3
8.2	Bezpečnostné pokyny pre obsluhu.....	3
9	ELEKTRICKÉ VYBAVENIE PRACOVISKA.....	3
9.1	Hodnoty elektrickej inštalácie.....	3
9.2	Elektrická výzbroj pracoviska.....	4
9.3	Pripojenie pracoviska na sieť.....	4
9.4	Zapojenie a inštalácia zariadenia .....	4
10	SKÚŠKY ZARIADENIA.....	4
11	BEZPEČNOSŤ PRÁCE NA ELEKTRICKOM ZARIADENÍ .....	4
11.1	Povinnosti prevádzkovateľa.....	4
11.2	Obsluha elektrického zariadenia.....	4
12	FUNKCIA ZARIADENIA.....	4
13	POKYNY K MONTÁŽI, INŠTALÁCII A PRIPOJENÍ .....	5
13.1	Príprava zariadenia na prevádzku .....	5
13.2	Montáž sústrojenstva .....	5
14	POKYNY PRE ZAISTENIE BEZPEČNEJ DOPRAVY, MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE .....	5
15	OPIS OPERÁCIÍ PRI NASTAVOVANÍ A ÚDRŽBE.....	5
16	POSTUP, KTORÝ JE NUTNÉ DODRŽAŤ V PRÍPADE HAVÁRIE ALEBO PORUCHY.....	5
17	UPOZORNENIE PRE ÚDRŽBU .....	5
	LIKVIDÁCIA VÝROBKU A JEHO ČASTÍ .....	6
17.1	Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (domácnosti).....	6
17.2	Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (fir. a pod. použitie) ..	6
18	ZÁRUKA.....	6
18.1	Upozornenie pre spotrebiteľa .....	6
18.2	Záručné podmienky .....	6

## 1 ÚVOD

Povinnosťou užívateľa a obsluhy je riadne sa zoznámiť pred začatím práce s návodom na používanie. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby. Ak Vám budú niektoré informácie v návode nezrozumiteľné, obráťte sa na výrobcu zariadenia. Odporúčame Vám vyhotoviť si po doplnení údajov o kúpe zariadenia kópiu „Návodu na používanie“ a originál si starostlivo uschovať pre prípad straty alebo poškodenia.

## 2 POPIS PREDPOKLADANÉHO POUŽITIA ZARIADENIA

Ponorné automatické čerpadlo je určené na čerpanie čistej úžitkovej alebo dažďovej vody zo studní, vrtov a nádrží s teplotou maximálne +35°C. Čerpaná kvapalina musí byť bez pevných častíc alebo vlákien. Maximálny obsah piesku vo vode nesmie presiahnuť hodnotu uvedenú v tabuľke technických parametrov – viď kapitola 4. Väčšie množstvo piesku znižuje životnosť čerpadla. Čerpadlo je optimálne použiť pre rodinný dom alebo záhradu s 1 až 6 členmi. Pri čerpaní využívanom 1 až 6 osobami je nutné vykonať 1x ročne preventívnu kontrolu. V prípade, že je jedno čerpadlo využívané pre viac ako 6 osôb, alebo je ním napájaných viac objektov, kde celkový počet osôb presahuje počet 6, je nutné kontrolu vykonávať častejšie, a to minimálne 2x ročne. Použitie akýmkoľvek iným spôsobom ako uvádza výrobca je v rozpore s určením zariadenia! Toto zariadenie musí byť prevádzkované iba osobami, ktoré dobre poznajú jeho vlastnosti a sú oboznámené s príslušnými predpismi jeho prevádzky. Akékoľvek svojvoľné zmeny vykonané na tomto zariadení bez povolenia, zbavujú výrobcu zodpovednosti za následné škody alebo zranenie! Pokiaľ charakter zariadenia umožňuje jeho použitie aj na iné účely, ktoré nie sú vymenované v jeho určení alebo zakázaných činnostiach, je užívateľ povinný (ak chce túto činnosť vykonávať) toto konanie konzultovať s výrobcom.

## 3 VŠEOBECNÝ POPIS ZARIADENIA

Čerpadlo má automatickú funkciu zapnutia a vypnutia podľa požiadavky užívateľa na základe uzavretia alebo odberu vody. Pri chode na sucho dlhšie ako 30 sekúnd, alebo poklese hladiny pod 50 mm, automaticky vypína. Ako náhle stúpne hladina nad 60 mm čerpadlo začne po časovom intervale opäť pracovať (po 4 minútach, 1hodina, 5 hodín a 20 hodín). Čerpadlo je možné reštartovať odpojením od elektrickej siete, pokiaľ stále nebude dostatok vody, po 30 sekundách opäť vypne. Svojou konštrukciou je čerpadlo prispôbené práci pod vodou. Maximálny ponor pod hladinou vody je 7 metrov.

## 4 TECHNICKÉ PARAMETRE ZARIADENIA

čerpadlo	MULTIC 1000
objemový prietok (Qr)	5 700 l / h.
max. dopravný výtlak (Hmax)	42 m
dopravný tlak max.	4,2 bar
max. ponor pod hladinu vody	7 m
max. počet štartov za hodinu	30
príkion elektromotora	1,0 kW
otáčky elektromotora	2830 / min
menovité pracovné napätie	230 V pre sieť TN-C-S
kmitočet siete	50 Hz
menovitý prúd motora (In)	4,8 A
max. teplota kvapaliny	+35 °C
rozsah PH kvapaliny	6,5 - 12
priemer výtláčnej prípojky	1"
max. hlučnosť	70 dBA
typ elektromotora	TMZ 90/2 Noria
typ kábla	H07RN - F 3G1
dĺžka kábla	20 m
Hmotnosť	11 kg



**KEĎ UVIDÍTE V NÁVODE TENTO SYMBOL, STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE OZNÁMENIE.**

## 5 OVLÁDANIE ZARIADENIA

Zariadenie (čerpadlo) je vybavené sieťovou šnúrou s vidlicou na pripojenie do elektrickej siete vždy za prúdový chránič.



Pokiaľ sa pri obsluhu čerpadla zistí porucha, musí sa čerpadlo ihneď vypnúť. O závade je nutné informovať osobu s elektrotechnickou kvalifikáciou.

## 6 KONTROLA ZARIADENIA PRED SPUSTENÍM



Pred spustením zariadenia (čerpadla) je nutné:

Čerpadlo nesmie byť spustené na sucho a ani nesmie byť v prevádzke na sucho. Pri prvom spustení čerpadla sa odporúča prekontrolovať dopravný tlak a prúdové zaťaženie. Pri spustení čerpadla musí byť potrubie naplno otvorené.

## 7 VÝSTRAHY TÝKAJÚCE SA ZAKÁZANÝCH SPÔSOBOV POUŽITIA



- je zakázané spúšťať alebo prevádzkovať čerpadlo na sucho
- je zakázané čerpadlo používať na čerpanie akýchkoľvek chemikálií (horľaviny, kyseliny, lúhy a pod.) či agresívnych organických látok.
- je zakázané čerpadlo používať na čerpanie vody s obsahom piesku vyšším, než je uvedené v tabuľke technických parametrov – väčšie množstvo piesku skracaie dobu životnosti čerpadla a zvyšuje riziko poruchy.

## 8 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE OBSLUHU

### 8.1 Bezpečnostné pokyny

Montáž, pripojenie, uvedenie do prevádzky a rovnako aj údržby a opravy môže vykonávať len kvalifikovaný, preškolený personál pri dodržovaní:

- ustanovenia tohto návodu na používanie
- aktuálne platných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti práce a úrazovej prevencie



**NEPOKÚŠAJTE SA UVIESŤ ZARIADENIA DO PREVÁDZKY, AK STE NEPREČÍTALI VŠETKY NÁVODY DODANÉ VÝROBCOM A NEPOROZUMELI STE POSTUPU!**

### 8.2 Bezpečnostné pokyny pre obsluhu

(tieto pokyny musí obsluha zariadenia dodržiavať)

- bezpodmienečne dodržujte bezpečnostné pokyny obsiahnuté v tomto návode na používanie
- skôr ako začnete akokoľvek obsluhovať zariadenie, starostlivo si prečítajte tento návod na používanie vrátane ostatných návodov od čiastkových zariadení
- ak sa začne zariadenie neobvykle silne chvieť, vykazuje stúpajúcu hlučnosť či iné príznaky, ktoré nie sú pri jeho činnosti obvyklé – vypnite zariadenie a zaistite okamžitú kontrolu
- poškodené zariadenie nesmie byť nikdy uvedené do prevádzky
- nastavovanie, údržbu a čistenie zariadenia vykonávajte iba pri odpojenom prívode elektriny
- zariadenia smú obsluhovať iba pracovníci starší ako 18 rokov, duševne a telesne spôsobilí, preukázateľne preškolení a poverení obsluhou zariadenia
- zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.

## 9 ELEKTRICKÉ VYBAVENIE PRACOVISKA

### 9.1 Hodnoty elektrickej inštalácie

Prevádzkové napätie podľa typu zariadenia:

- 230 V /N/PE 50 Hz, MULTIC 1000

### 9.2 Elektrická výzbroj pracoviska

Elektrická výzbroj pracoviska je prevedená podľa EN 60204-1:2006 Elektrické zariadenia strojov

### 9.3 Pripojenie pracoviska na sieť



Hodnota prevádzkového napätia musí súhlasiť s údajmi uvedenými na štítku zariadenia. Správna činnosť zariadenia je zaistená pri povolenom kolísaní menovitej hodnoty napájacieho napätia -15%,+10%.

### 9.4 Zapojenie a inštalácia zariadenia

Ochranu zariadenia proti nebezpečnému dotykovému napätiu neživých súčastí je nutné zabezpečiť podľa platných predpisov. Pred spustením čerpadla do prevádzky je dôležité vykonať kontrolu čerpadla a kábla (či pri preprave nedošlo k ich poškodeniu).

## 10 SKÚŠKY ZARIADENIA



Zariadenie (čerpadlo) musí byť po úplnom pripojení podrobené skúškam podľa platných predpisov krajiny, kde je uvádzané do prevádzky. Pred odovzdaním zariadenia do prevádzky musí byť v zmysle predpisov vykonaná východisková revízia elektrického zariadenia. O vykonaní revízie musí byť vystavený písomný doklad. Zvýšenú pozornosť treba venovať predovšetkým:

- meranie izolačného odporu (musí byť väčšie ako 2 MΩ)
- kontrole zabezpečenia ochrany pred nebezpečným dotykovým napätím

## 11 BEZPEČNOSŤ PRÁCE NA ELEKTRICKOM ZARIADENÍ



Ak je počas prevádzky zistená porucha na elektrickom zariadení, musí sa čerpadlo ihneď vypnúť. Zapojenie elektrickej inštalácie, zapojenie čerpadla a jeho kontroly či opravy môžu vykonávať iba pracovníci s príslušnou kvalifikáciou o odbornej spôsobilosti v elektrotechnike. Elektrické zariadenie vyžaduje plánovanú a pravidelnú údržbu, ktorá je predpokladom bezpečnej a spoľahlivej práce a podstatného predĺženia životnosti celého zariadenia. Pri periodických prehliadkach taktiež kontrolujeme dostatočné utiahnutie všetkých skrutkových spojov kontaktov jednotlivých ovládacích prístrojov.

### 11.1 Povinnosti prevádzkovateľa

- Udržiavať elektrické zariadenie v trvalo bezpečnom a spoľahlivom stave, ktorý zodpovedá platným elektrotechnickým predpisom
- Konať pravidelné kontroly a revízie elektrického zariadenia v stanovených lehotách
- Zaistiť, aby do elektrického zariadenia pracovného stroja nezasahovali nedovoleným spôsobom osoby bez elektrotechnickej kvalifikácie (laici) a nekonali v nich žiadne práce v zmysle platných noriem a predpisov
- S dovoľenkou obsluhou a bezpečnostnými predpismi preukázateľne oboznámiť všetky osoby, ktoré budú predmetné el. zariadenie obsluhovať, s možným nebezpečenstvom úrazu elektrinou.

### 11.2 Obsluha elektrického zariadenia

- Obsluhovať elektrické zariadenia smú len osoby s kvalifikáciou požadovanou pre príslušné zariadenie.
- Pri obsluhu elektrického zariadenia musí obsluhujúci dbať príslušných návodov a inštrukcií a miestnych prevádzkových predpisov na jeho používanie, ako aj na to, aby zariadenie nebolo nadmerne preťažované alebo inak poškodzované.
- Ak sa zistí pri obsluhu závada na zariadení (napr. poškodenie izolácie, zápach po spálenine, dym, neobvykle hlučný alebo nárazový chod elektrického zariadenia, silné bručenie, trhavý rozbeh, nadmerné oteplenie niektorej časti elektrického zariadenia, iskrenie, brnenie od elektrického prúdu), musí sa elektrické zariadenie ihneď vypnúť a zaistiť odbornú opravu.



**POŠKODENÉ ELEKTRICKÉ ZARIADENIA SA NESMÚ POUŽÍVAŤ.**

## 12 FUNKCIA ZARIADENIA

Čerpaná kvapalina je nasávaná cez sacie otvory v spodnej časti do telesa čerpadla. Otáčavý pohyb hriadeľa elektromotora je prenášaný na hydraulickú časť čerpadla. Počas otáčania obežných kolies v hydraulickej časti je kvapalina dopravovaná do výtlačného telesa.

### **13 POKYNY K MONTÁŽI, INŠTALÁCII A PRIPOJENÍ**

#### **13.1 Příprava zariadenia na prevádzku**



1. Minimálny priemer šachty pre inštaláciu je 200mm.
2. Čerpadlo je možné ponoriť max. 7 metrov pod hladinu vody.
3. Čerpadlo nesmie byť zavesené za prívodný kábel. Použite lano alebo závesné zariadenie

#### **13.2 Montáž sústrojenstva**

Potrubie namontujte na výtlak čerpadla v hornej časti. Odporúčame použiť spätný ventil a pevné potrubie. Všetky spoje musia byť riadne utesnené. Čerpadlo zaveste za držadlo na lano alebo záves tak, aby nenasávalo hrubé nečistoty. Čerpadlo musí byť zapojené vždy za prúdový chránič.

### **14 POKYNY PRE ZAISTENIE BEZPEČNEJ DOPRAVY, MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE**

Nové čerpadlo sa musí skladovať v suchých priestoroch. Čerpadlo sa prepravuje v obale. Pri preprave je dôležité zabezpečiť čerpadlo proti samovoľnému pohybu a dbať na ostatné bezpečnostné opatrenia.

### **15 OPIS OPERÁCIÍ PRI NASTAVOVANÍ A ÚDRŽBE**



PRED ZÁSAHOM DO ZARIADENIA:

- presvedčte sa, že zariadenie nie je pripojené na elektrický rozvod
- presvedčte sa, že zariadenie nie je pod tlakom

ZAISTITE PRACOVISKO TAK, ABY NEMOHLO DÔJSŤ K ZNOVU PRIPOJENIA ZARIADENIA K:

- elektrickej sústave

### **16 POSTUP, KTORÝ JE NUTNÉ DODRŽAŤ V PRÍPADE HAVÁRIE ALEBO PORUCHY**

#### **Čerpadlo nezapína**

- skontrolujte napájací kábel a pripojenie do siete.
- Čerpadlo má znečistené alebo poškodené obežné kolesá, kontaktujte servis
- Zopnutá tepelná ochrana v dôsledku teploty vody nad 35°C
- Poruch na tlakovom spínači, kontaktujte servis

#### **Čerpadlo sa často spína a zastavuje**

- Únik na potrubie alebo zanesený spätný ventil.

#### **Čerpadlo nevypína**

- Zanesený spätný ventil, porucha na spínači, kontaktujte servis

### **17 UPOZORNENIE PRE ÚDRŽBU**

Pravidelné kontroly (revízie) musia byť vykonávané v lehotách stanovených predpismi platnými v mieste umiestnenia elektrického zariadenia. Kontrolu ale odporúčame vykonať aspoň 1x do roka. Nutná je najmä kontrola zabezpečenia ochrany pred nebezpečným dotykovým napätím, meranie izolačného odporu a dostatočné utiahnutie všetkých skrutkových spojov a kontaktov jednotlivých ovládacích prístrojov.



**AKÉKOĽVEK OPRAVY MÔŽU BYŤ VYKONÁVANÉ IBA VO VYPNUTOM A ZAISTENOM STAVE. KONTROLU ELEKTROMOTORA MÔŽE VYKONAŤ LEN FIRMA S ODBORNOU KVALIFIKÁCIOU.**

Pri elektromotore sa odporúča vykonať kontrolu po 6000 prevádzkových hodinách.

**AK JE SIEŤOVÁ ŠNÚRA POŠKODENÁ, MUSÍ JU VYMEŇIŤ VÝROBCA, JEHO SERVISNÁ SLUŽBA, ALEBO PODOBNE KVALIFIKOVANÁ OSOBA, ABY SA PREDŠLO NEBEZPEČENSTVO.**

## LIKVIDÁCIA VÝROBKU A JEHO ČASTÍ

(ekológia likvidácie zariadenia)

- pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti), majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia, recyklačné možnosti a dbajte na platné ekologické predpisy
- je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch.

### 17.1 Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zadarmo.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.



**Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.**

### 17.2 Informácie pre užívateľov na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie)

Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa.

## 18 ZÁRUKA

### 18.1 Upozornenie pre spotrebiteľa

- je dôležité skontrolovať, či predajňa riadne a čitateľne doplnila záručný list typom a výrobným číslom čerpadla, dátumom odovzdania a pečiatkou predajne
- dbajte na to, aby pripojenie k elektrickej sieti bolo vykonané oprávnenou firmou, ktorá do záručného listu musí doplniť údaje o istení a zapojení a potvrdiť ich realizáciu pečiatkou a dátumom pripojenia
- hlavnú pozornosť je potrebné venovať podmienkam inštalácie a prevádzky, pretože ich nedodržiavanie môže mať za následok deštrukciu elektrického motora. Na takéto poškodenie sa záruka nevzťahuje
- v prípade, že reklamácia bude neoprávnená, môže servisná organizácia požadovať úhradu nákladov spojených s posúdením reklamácie
- servisné strediská a obchodné organizácie sú pripravené vám poradiť a pomôcť vo všetkých prípadoch záručných i mimozáručných opráv

### 18.2 Záručné podmienky

Na čerpadlo sa vzťahuje záručná doba 36 mesiacov od dátumu predaja, najdlhšie však 48 mesiacov od dátumu vyskladnenia. Nedodržanie maximálnej 48 mesačnej doby pre vyexpedovanie sa považuje za neprímerane dlhé skladovanie na predajni a záruku nad túto hranicu preberá predajňa. Ak spotrebiteľ bude reklamovať chybný výrobok počas záručnej doby, bude reklamácia uznaná a výrobok bezplatne opravený len v prípade, že:

- k reklámii bude predložený riadne vyplnený záručný list, vrátane potvrdenia o istení a odbornom zapojení a doklad o zakúpení výrobku
- výrobok bol použitý iba na účely vymedzené týmto Návodom na používanie
- výrobok bol používaný správne a udržiavaný podľa Návodu na používanie
- v priebehu montáže a prevádzky boli splnené podmienky uvedené v Návode na používanie
- výrobok bol správne istený proti preťaženiu
- výrobok nebol vystavený nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, napr. elektromagnetickému poľu, prepätiu v sieti, prepätiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (vrátane blesku), chybnému napájaciemu napätiu
- na výrobku neboli kýmkoľvek vykonané žiadne opravy, úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšíreniu funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu
- výrobok nebol mechanicky poškodený
- výrobok bol používaný v súlade so zákonmi, technickými normami či bezpečnostnými predpismi platnými v Európskom spoločenstve a tiež na vstupy a výstupy výrobku sú privedené výrobky vyhovujúce týmto normám.

Spotrebiteľ uplatňuje reklamáciu u najbližšej spoločnosti určenej na realizáciu záručných opráv, alebo u výrobcu. Záručná oprava sa uskutočňuje priamo u spotrebiteľa, alebo v dielňach servisnej organizácie, alebo u autorizovaného predajcu. Záručné opravy sa zapisujú do záručného listu. Servisná organizácia zaznamená dobu od uplatnenia nároku na opravu do prevzatia opraveného výrobku spotrebiteľom alebo dátum, do ktorého je spotrebiteľ po zakončení opravy výrobok povinný prevziať. O túto dobu sa predlžuje záručná lehota. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku prirodzeného opotrebovania počas prevádzky, na vady spôsobené vonkajšími príčinami alebo prepravou.

	<b>ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b> podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13 ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v souladu se zákonem 90/2016 Sb.
POPIS:	Ponorné automatické čerpadlo
TYP:	MULTIC
PROVEDENÍ:	MULTIC 1000
VÝROBCE:	NORIA s.r.o.
ADRESA:	Tavíkovice 166, 671 40 Tavíkovice , Česká republika
IČ:	24126306
DIČ:	CZ24126306
<b>prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že výše uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:</b>	
<p><b>EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb.</b>, o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.</p> <p><b>EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.</b>, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh</p> <p><b>EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.</b>, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.</p>	
ZVOLENÝ POSTUP POSUZOVÁNÍ SHODY:	Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a) . Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A
MÍSTO:	Tavíkovice
DATUM:	22.4.2022

	<b>ES VYHLÁŠENIE O ZHODE</b> podľa zákona č. 22/1997 Zb., § 13 v znení zákona č. 71/2000 Zb., zákona č. 102/2001 Zb., zákona č. 205/2002 Zb., zákona č. 226/2003 Zb., zákona č. 277/2003 Zb., zákona č. 186/2006 Zb., zákona č. 229/2006 Zb., zákona č. 481/2008 Zb., zákona č. 281/2009 Zb., zákona č. 490/2009 Zb., zákona č. 155/2010 Zb., zákona č. 34/2011 Zb., zákona č. 100/2013 Zb., zákona č. 64/2014 Sb., zákona č. 91/2016 Sb. a v súladě zo zákonom 90/2016 Sb.
POPIS:	Ponorné automatické čerpadlo
TYP:	MULTIC
VYHOTOVENIE:	MULTIC 1000
VÝROBCA:	NORIA s. r. o.
ADRESA:	Tavíkovice 166, 671 40 Tavíkovice , Česká republika
IČO:	24126306
DIČ:	CZ24126306
<b>prehlasuje výhradne na vlastnú zodpovednosť, keďže vyššie uvedené strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných predpisov Európskeho spoločenstva:</b>	
<p><b>EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb.</b>, o technických požiadavkách na strojné zariadenia, v znení NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.</p> <p><b>EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.</b>, o harmonizácii právných predpisov členských štátov týkajúcich sa dodávania elektrických zariadení určených na používanie v určitých medziach napätia na trh</p> <p><b>EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.</b>, o harmonizácii právných predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility a príslušných predpisov a normám, ktoré z týchto nariadení (smerníc) vyplývajú.</p>	
ZVOLENÝ POSTUP POSUZOVÁNÍ SHODY:	Posúdenie zhody za stanovených podmienok. Zákon č. 22/1997 Zb. v znení zmien, § 12 ods. 3, písm. a) . Podľa prílohy č. II k nariadeniu vlády č. 176/2008 Zb. bod A
MÍSTO:	Tavíkovice
DATUM:	22.4.2022

**ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST**

Výrobek / Výrobok:	Ponorné automatické čerpadlo
typ:	MULTIC 1000
Výrobce / Výrobca:	NORIA s. r. o.
adresa:	Tavíkovice 166, 671 40, Tavíkovice
IČO:	24126306

Úplné výrobní číslo / Úplné výrobné číslo		Datum prodeje / Dátum predaja	
---	--	-------------------------------	--

Údaje o prodávajícím, razítka a podpis prodávajícího  
 Údaje o predávajúcom, pečiatka a podpis predávajúceho

Zapojení a uvedení do provozu provedl: Zapojenie a uvedenie do prevádzky vykonal:	Datum zapojení / Dátum zapojenia
--	----------------------------------

Datum a popis opravy / Dátum a popis opravy	Razítka a podpis / Pečiatka a podpis
---	--------------------------------------

Datum a popis opravy / Dátum a popis opravy	Razítka a podpis / Pečiatka a podpis
---	--------------------------------------

Servisní linka NORIA s.r.o.

ČR: +420 515 556 515  
 SR: +421 915 697 186



Výrobní areál společnosti NORIA v Tavíkovících



CNC obrábění



NORIA BUS pro veletrhy a výstavy



LASER centrum



363 prodejních míst

**NORIA s.r.o.**  
Tavíkovice 166, 671 40  
Česká republika

**www.noria.cz**